

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 49 (1952)
Heft: 7

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Boîtes à miel Cafag

dans la qualité
traditionnelle

Livrables du stock

Sans impression	250 gr.	500 gr.	1 kg.	
1— 24 pièces	39.80	30.60	27.30	le 100
25— 99 »	36.80	28.30	25.40	»
100—249 »	34.90	26.50	23.40	»
250—499 »	32.80	24.60	21.50	»
500—999 »	31.30	23.30	20.30	»
1000 pièces et plus	30.60	22.60	19.50	»
Supplément pour impression litho 4 couleurs	1.70	2.30	2.90	»

CAFAG, FABRIQUE DE CARTONNAGE S. A.

Tél. (037) 2 13 13

Nos boîtes à miel sont aussi en vente à la

MAISON PAPRO S. A. FRIBOURG Tél. (037) 2 13 14

**Pour une bonne ruche,
un rucher-pavillon moderne,**

adressez-vous aux spécialistes

LIENHER FRÈRES SAVAGNIER (Ntel)

Tél. 7 13 24

Demandez notre prix courant

Association romande des apiculteurs - éleveurs

Simon STOCKER, 4, rue du Centre, Genève. Reines carnioliennes croisées et nuclei 4 et 5 cadres D.B.

Henri RUSTICONI, Valeyres-sous-Rances. Reines croisées italiennes et nuclei.

Henri MACHEREL, Ecole des Places, Fribourg. Tél. (037) 2 33 86. Reines de station, race noire, ruchettes de fécondation vides ou avec reines, essaims artificiels.

Charles RUCKSTUHL, 32, route des Acacias, Genève. Tél. (022) 4 17 90. Reines croisées carnioliennes et nuclei.

Paul BORGEAUD, Echallens. Reines croisées italiennes, carnioliennes et essaims artificiels.

Charles RUCKSTUHL, Chambésy, Genève. Tél. (022) 2 69 24. Reines carnioliennes croisées, ruches à vendre.

Olivier CRETENAND, Isérables (Valais). Tél. (027) 4 71 81. Reines sélectionnées, italiennes et reines du pays, croisées.

Henri COMTE, Treycovagnes (Vaud). Tél. (024) 2 28 17. Reines Golden et italiennes croisées.

Marcel MOLLEYRES, Rossens, Fribourg. Tél. (037) 3 12 50. Reines du pays et croisées carnioliennes.

Les apiculteurs qui auraient des réclamations à faire pour les reines et nuclei livrés par les membres de l'A.R.A.E. sont priés de s'adresser au président **M. Charles Ruckstuhl, Chambésy, Genève**.

La station de fécondation de Cronay est ouverte pour tous les membres de la Suisse romande. Les apiculteurs ayant des reines à féconder peuvent envoyer les ruchettes **sans mâles** à **M. R. CURTY, En Calamin, YVERDON**.

REINES 1952

Expéditions dans cages automatiques des reines fécondées et marquées. Provenance des meilleures souches, race noire et croisée italo-américaine. Prix officiels. — **Eugène RITHNER, CHILI-MONTHEY, Valais, tél. (025) 4 27 13.**

Reines de choix 1952

sélectionnées à la production sur plus de 200 colonies.

BEAUX NUCLEI sur 2 - 3 - 4 - cadres D. B. et D. T. — Prix officiels.
Station d'élevage apicole

Alexandre RITHNER, Chili / Monthey

Téléphone (025) 4 20 48